

Ю. В. Ерёмин, Е. И. Задорожная

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ОНЛАЙН-КУРС ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ 2-ГО КЛАССА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ КАК ОДНО ИЗ СРЕДСТВ ПРЕОДОЛЕНИЯ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЗАВИСИМОСТИ

Современные изменения в обществе и развитие информационных технологий накладывают новые требования к обучению учащихся на разных образовательных этапах. Компьютерная зависимость, возникающая у детей уже в начальной школе, представляет определенную опасность для психического и физического здоровья школьников. Создание компьютерной игровой образовательной системы, сопряженной с учебной программой и аудиторными занятиями, может способствовать перенаправлению интерактивной активности учащихся в сторону добывания новых знаний и повышения успеваемости. Рассматривается организация и эффективность работы подобной системы по английскому языку для учащихся начальной школы на образовательном электронном портале learningapps.org.

Ключевые слова: *факультативная работа, онлайн-курс, learningapps.org, интерактивное обучение.*

В настоящее время в общеобразовательных школах наблюдается тенденция возникновения компьютерной зависимости у учащихся. Так, уже в начальной школе значительное количество учеников проводит свободное от занятий время за интерактивными играми на компьютерных портативных устройствах, предпочитая их активным играм, способствующим расслаблению и отдыху от обучения. Необходимо отметить, что особой популярностью у учеников пользуются так называемые «стрелялки», «гонки», но это не те игры, которые можно назвать полезными для эмоционального и образовательного развития [1, с. 265]. В связи с этим появляется необходимость в разработке специального комплекса компьютерных онлайн-игр и упражнений по тому или иному школьному предмету, который смог хотя бы частично заменить игры, не ориентированные на учебный процесс. Таким образом, речь идет о создании факультативного курса, сопряженного с учебной программой и аудиторными занятиями [2], целью которого является повышение качества знаний по предмету.

Рассмотрим особенности и введение подобного курса по английскому языку для учеников 2-го класса начальной общеобразовательной школы. Прежде чем приступить к разработке программы курса, возникает вопрос, готовы ли учащиеся данной возрастной группы к восприятию учебного материала на компьютере [3]. Для этого был проведен разведывательный эксперимент, в рамках которого экспериментальной группе учащихся в количестве 33 человек предлагалось пройти тест прежде на русском, а затем на английском языке. Каждый тест состоял из 11 вопросов. Некоторые из них содержали аудио- и видеосопровождение. Перед прохождением теста ученикам предлагалось посмотреть видеосопровождение к тесту, в котором отражалось введение новых лексических единиц и повторение отдельных грамматических структур.

Результаты теста продемонстрировали готовность младших школьников к онлайн-обучению, поскольку 93 % учащихся успешно справились с тестовыми заданиями на русском языке и 83 % на английском. (70 % правильных ответов засчитывались как порог успешного прохождения теста.)

Следующий этап работы состоял в планировании курса. Были проведены беседы с родителями и учащимися о возможности создания электронного класса, сопряженного с работой на уроках и вовлечением учеников в онлайн-работу за компьютером дома [4, с. 58]. На вопрос о том, что вызывает наибольшие трудности и является приоритетным в факультативной работе, родители и ученики единогласно выделили грамматику английского языка. Таким образом, удалось определить родителей и учащихся, которым будет интересна подобная работа, а также сфокусировать работу на грамматическом аспекте в изучении английского языка в рамках факультативной онлайн-деятельности.

Было принято решение выделить следующие грамматические темы для работы факультативного онлайн-кружка для 2-го класса:

- глагол to be;
- глагол have got/has got;
- притяжательный падеж и предлоги места;
- Present Simple;
- построение общих вопросов;
- построение специальных вопросов;
- сравнение общих и специальных вопросов;
- Present Continuous;
- сравнение Present Continuous и Present Simple.

В качестве платформы для формирования факультативного онлайн-курса использовалась образовательная среда learningapps.org, которая позволяет создавать интерактивные обучающие блоки с заданиями, представленными в игровой форме [5, с. 125]. Помимо заданий на множественный выбор и упражнений, где необходимо ввести правильный

ответ с клавиатуры, данная среда предлагает игру «Кто хочет стать миллионером», где ученику необходимо дать правильный ответ с первой попытки, игру «Скачки», в которой для победы необходимо набрать определенное количество очков, блок «Классификация», который позволяет ребенку наглядно выделить те или иные объекты путем сравнения, и многие другие интерактивные задания.

Важным преимуществом работы именно в этой образовательной среде является возможность остановить видео и задать ученику вопрос на проверку понимания. В случае правильного ответа ученик может продолжать просмотр, а в случае неудачи ему предлагается просмотреть материал повторно и ответить на вопрос правильно, после чего продолжить дальнейший просмотр видео. Отметим, что данная технология позволяет помочь маленькому ученику лучше сфокусировать свое внимание на материале и тем самым повысить степень его понимания [6, с. 173].

Рассмотрим работу факультативного онлайн-курса по английскому языку, организованного с помощью портала learningapps.org и образовательной программы, основанной на учебнике Starlight, для второго класса на примере введения, отработки и закрепления темы «Притяжательный падеж (*Possessive case*) и предлоги места (*on, in, under and near*)».

Перед тем как вводить материал по новой теме, учитель должен спланировать ход объяснения и ориентировать его на известные учащимся лексические единицы. Полезно записать ход объяснения на бумаге и при необходимости дополнить его компьютерной презентацией [7]. Следующий этап подготовки связан с записью объяснения на видеокамеру. После формирования файла видео размещается на портале youtube.com.

Дальнейшая работа связана с подбором материала для формирования непосредственно самого модуля в онлайн-классе. Несколько слов о структуре самих заданий. Предлагаем к рассмотрению один из вариантов задания. Ученики видят предложение на русском языке. Их задача подобрать правильный перевод [8].

Например:

Кукла девочки находится на столе.

- a) The girl's doll is under the table.
- b) The girls' doll is on the table.
- c) The girl's doll is on the table.
- d) The girls' doll is in the table.

Подобные упражнения мы поместили в первые три блока нашего модуля. (Мы использовали блок «Скачки», «Кто хочет стать миллионером» и блок на множественный выбор.) На портале также есть возможность вместо предложения на русском языке добавлять изображения. Таким образом, учени-

ки могут полностью погрузиться в языковую среду. Заметим, что и задания, и блоки в нашем модуле построены по принципу «от простого к сложному» [9, с. 11]. Последний блок модуля является блоком повышенной сложности. Ученикам необходимо ввести перевод предложения с клавиатуры. Следующий этап работы над модулем связан с разработкой вопросов на понимание, которые добавляются в размещенное видео с объяснениями.

Далее подготовка к аудиторному занятию. Мы использовали эксплицитный подход в рамках индуктивного метода. Учитель берет вещь какого-нибудь ученика, кладет ее на стул и говорит: “*The pupil's pencilbox is on the chair*”. Задача учеников перевести предложение на русский язык. Как правило, они успешно справляются с переводом. После этого учитель записывает предложение на английском языке на доске. А затем показывает ученикам их классный журнал, кладет его к себе в сумку и говорит: “*The pupils' class register is in the bag*”. Задача учеников перевести предложение. Предложение также появляется на доске. После этого ученики объединяются в группы по 3–4 человека, им дается две минуты на совместное обсуждение формулировки правила (можно изобразить его графически). По истечении указанного времени спикер из каждой группы делится своей формулировкой. Заслушав все группы, учащиеся совместно с учителем выбирают лучшее объяснение и записывают его в грамматическую тетрадь. Для отработки материала на уроке учитель раздает учащимся игрушки (кому-то достается одна маленькая игрушка, кому-то большая игрушка на двоих, а кому-то несколько очень маленьких игрушек) и готовит «декорации»: передвигает свободную парту ближе к доске, придвигает стул, достает пустую коробку, которую ставит на учительский стол, а рядом со стулом кладет пустую сумку. Учитель делит учеников на две команды. Ученик из одной команды выходит к доске и кладет свою игрушку на понравившееся место: под стол, в коробку и т. д. Задача учащихся из обеих команд правильно построить предложение и быстро записать его на листке бумаги. Например: *The girls' crocodile is under the chair*. Выигрывает команда, набравшая наибольшее количество правильных предложений [10]. Впоследствии этот же прием можно использовать для самостоятельной работы на оценку. В качестве домашнего задания предлагается выполнить упражнение на отработку использования изученной грамматической структуры из учебника, а также, по желанию, просмотреть видеобъяснение учителя и выполнить один из блоков в онлайн-классе.

Здесь необходимо отметить важность подобного видео с объяснением. Случается, что не все уча-

щиеся присутствуют на уроке. А пропуски часто вызывают пробелы в знаниях и являются причиной неуверенности в себе. Вдобавок к этому некоторым учащимся требуется немного больше времени, чтобы осознать новый материал, не говоря уже о родителях, которым необходимо проверить понимание изучаемой темы у своих детей. Следовательно, такие видео позволяют облегчить работу не только учителю, но и всем участникам образовательного процесса [11].

Скажем несколько слов о результатах подобной работы. Были созданы две группы: контрольная и экспериментальная. Учащиеся из экспериментальной группы проходят обучение в онлайн-классе. Их результаты успеваемости сравниваются с результатами учащихся из контрольной группы, не проходящих обучение факультативно в онлайн-классе. Во втором классе была проведена диагностическая самостоятельная работа по теме глагол *to be*. До начала работы онлайн-курса качество знаний в экспериментальной и контрольной группе оказалось приблизительно одинаковым. Двадцать девять человек в контрольной группе и 28 в экспериментальной продемонстрировали качество зна-

ний 44 и 42 % соответственно. (Процент качества знаний мы считаем, поделив количество учащихся, набравших «5» и «4», на общее количество учеников, писавших работу.)

После диагностической работы ученики экспериментальной группы приступили к факультативной онлайн-работе. Домашняя работа за компьютером сопровождалась тестами-минутками, взятыми из блоков из онлайн-класса, которые ребята выполняли для разогрева в начале урока на аудиторных занятиях. После этого экспериментальная и контрольная группа прошла еще одно тестирование по той же самой теме глагол *to be*. Результаты работы оказались следующими: 30 учеников контрольной группы и 29 учеников экспериментальной группы выполнили работу с процентом качества знаний 66 и 75 % соответственно.

На последующих этапах работы экспериментальная группа демонстрировала положительную динамику изменения качества знаний по сравнению с контрольной, что показала итоговая контрольная работа в конце учебного года, а также отсроченный срез в начале следующего учебного года (рис. 1, 2).



Рис. 1. Результаты промежуточных срезов

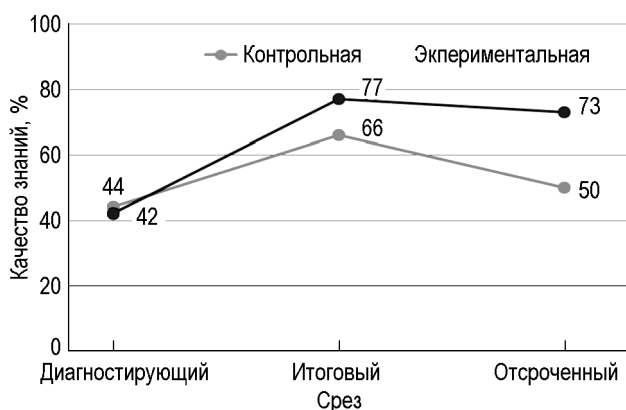


Рис. 2. Динамика изменений качества знаний

Заметим, что летом у учеников второго класса была возможность работы на портале и повторение изученного материала. Модули размещались по расписанию и содержали также блоки на аудирование. Такой возможностью воспользовались не все учащиеся, а лишь 11 учеников.

Когда учащиеся перешли в третий класс, во второй половине года было принято решение поменять местами экспериментальную и контрольную группы, осуществив таким образом перекрестный эксперимент [12]. Учащимся контрольной группы также были даны логины и пароли для доступа в онлайн-класс. Родители были ознакомлены с про-

граммой курса. Выделилось 25 заинтересовавшихся учеников из контрольной группы. А учащиеся экспериментальной группы объяснили, что некоторое время они поработают без онлайн-класса.

Через месяц был проведен тест по теме «Вопрос к подлежащему», который окончательно продемонстрировал эффективность подобной факультативной онлайн-работы. Результаты экспериментальной (бывшей контрольной группы) 67 %, а контрольной (бывшей экспериментальной группы) 53 %.

Отметим, что данный курс имеет свое продолжение, и в настоящее время создаются модули уже для учащихся 4 классов, которые разрабатываются

с использованием ресурса Google forms. В работу по данной программе постоянно включается большое количество учащихся. Однако замечено, что процент качества знаний учащихся, занимающихся в онлайн-классе и не отрабатывающих изучаемый материал на уроках, не имеет такой положительной динамики, как в сочетании с аудиторными занятиями. Следовательно, факультативная онлайн-работа для младших школьников должна быть неотделимо связана с учебной программой, а также уроками конкретного учителя, его стилем преподавания и формой подачи материала [2, 4].

Список литературы

1. Ерёмин Ю. В., Задорожная Е. И. Виртуальное обучение ИЯ как один из способов решения проблемы компьютерной зависимости младших школьников // Герценовские чтения. Иностранные языки: материалы межвуз. науч. конференции, 14–15 мая 2015 г. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2015. С. 265–266.
2. Войтович И. К. Специфика создания электронных образовательных курсов // Вестн. Томского гос. пед.ун-та (TSPU Bulletin). 2015. Вып. 1 (154). С. 138–143.
3. Porter L. R. Developing an online curriculum : Technologies and Techniques // Embry-Riddle Aeronautical University. USA. Information Science Publishing. 2004. P. 48–181 (Professional English).
4. Артемьева В. В. Педагогические возможности использования информационных технологий в период детства // Педагогическое образование в России. 2014. № 12. С. 55–58.
5. Пискунова О. С. Возможности сервиса learningapps.org в преподавании // Наука, образование, общество: проблемы и перспективы развития: сб. науч. тр. по материалам Междунар. науч.-практ. конф., 28 февраля 2014 г. Тамбов: Консалтинговая компания «Юком», 2014. С. 125–126.
6. Коротаева Е. В. Интерактивное обучение: вопросы теории и практики обучения // Педагогическое образование в России. 2012. № 2. С. 171–174.
7. Никитенко З. Н. Методика овладения иностранным языком на начальной ступени школьного образования. М.: Прометей, 2013. 288 с.
8. Амонашвили Ш. А. Воспитательная и образовательная функция оценки учения школьников: экспериментально-педагогическое исследование. М.: Педагогика, 1984. 56 с.
9. Brooks D. W. Web-Teaching: A Guide to Designing Interactive Teaching for the World Wide Web (Innovations in Science Education and Technology). Kluwer Academic Publishers. N. Y., 2002. P. 5–11.
10. Волков Б. С. Психология младшего школьника. М.: Центр педагогического образования. 2007. 223 с.
11. Hanna D. E., Glowacki-Dudka M., Conceicao-Runlee S. 147 Practical Tips for Teaching Online Groups: Essentials of Web-Based Education. Madison, Wisconsin: Atwood Publishing, 2000.
12. Штульман Э. А. Основы эксперимента в методике обучения иностранным языкам. Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та. 1971. 144 с.

Ерёмин Ю. В., доктор педагогических наук, профессор.

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена.

Наб. реки Мойки, 48, корпус 10, г. Санкт-Петербург, Россия, 191186.

E-mail: eremin37@mail.ru

Задорожная Е. И., аспирант, учитель английского языка.

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена.

Наб. реки Мойки, 48, корпус 10, г. Санкт-Петербург, Россия, 191186.

ГБОУ гимназия № 52.

Пр. Богатырский, дом 7, корпус 4, литера А, Санкт-Петербург, Россия, 197348.

E-mail: cattie@yandex.ru

Материал поступил в редакцию 12.08.2015.

Yu. V. Eryomin, E. I. Zadorozhnaya

OPTIONAL ONLINE ENGLISH LANGUAGE COURSE FOR THE ELEMENTARY SCHOOL PUPILS AS A MEANS OF OVERCOMING THE COMPUTER ADDICTION

The recent changes in the society and the development of informational technologies impose the new requirements for the training of students on different educational stages. Children's computer addiction occurring in primary school is a danger to the mental and physical health of students. The establishment of educational computer game systems involving a curriculum and classroom teaching can contribute to redirect the interactive activity of pupils to the direction of getting new knowledge and improve their educational progress. We consider the organization and the efficiency of such a system on such school subject as English for primary school students on the educational electronic portal learningapps.org.

Key words: *optional work, online course, learningapps.org, online training.*

References

1. Eryomin Yu. V., Zadorozhnaya E. I. Virtual'noye obucheniye IYa kak odin oz sposobov resheniya problem komp'yuternoy zavisimosti mladshikh shkol'nikov [Virtual training of FL as a way to solve the problem of computer addiction of the younger pupils]. *Gertsenovskiy chteniya. Inostrannyye yazyki: materialy mezhvuzovskoy nauchnoy konferentsii* [Gertsen readings. Foreign languages: Materials of interuniversity scientific conference]. St. Petersburg, RGPU im. A. I. Gertsena Publ., 2015. Pp. 265–266 (in Russian).
2. Voytovich I. K. Spetsifika sozdaniya elektronnykh obrazovatel'nykh kursov [The specifics of creating electronic educational courses]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2015, vol. 1 (154), pp. 138–143 (in Russian).
3. Porter L. R. *Developing an online curriculum: Technologies and Techniques*. Embry-Riddle Aeronautical University. USA, Information Science Publishing, 2004. Pp. 48–181 (Professional English).
4. Artem'eva V. V. Pedagogicheskiye vozmozhnosti ispol'zovaniya informatsionnykh tekhnologiy v period detstva [Pedagogical possibilities of information technology in the period of childhood]. *Pedagogicheskoye obrazovaniye v Rossii – Pedagogical Education in Russia*, 2014, no. 12, pp. 55–58 (in Russian).
5. Piskunova O. S. Vozmozhnosti servisa learningapps.org v prepodavanii [Opportunities of service learningapps.org in teaching]. *Nauka, obrazovaniye, obshchestvo: problemy i perspektivy razvitiya: sbornik nauchnykh trudov po materialam Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii* [Science, education and society: problems and prospects: collection of scientific papers on the materials of the International scientific and practical conference]. Tambov, Konsaltingovaya kompaniya "Yukom" Publ., 2014. Pp. 125–126 (in Russian).
6. Korotaeva E.V. Interaktivnoye obucheniye: voprosy teorii i praktiki obucheniya [Interactive teaching: theory and practice of training]. *Pedagogicheskoye obrazovaniye v Rossii – Pedagogical Education in Russia*, 2012, no. 2, pp. 171–174 (in Russian).
7. Nikitenko Z. N. *Metodika ovladeniya inostrannym yazykom na nachal'noy stupeni shkol'nogo obrazovaniya* [The technique of mastering a foreign language at the primary level of education]. Moscow, Prometey Publ., 2013. 288 p. (in Russian).
8. Amonashvili Sh. A. *Vospitatel'naya i obrazovatel'naya funktsiya otsenki ucheniya shkol'nikov: eksperimental'no-pedagogicheskoye issledovaniye* [Educational and training function of evaluation of pupils' studying: experimental pedagogical research]. Moscow, Pedagogika Publ., 1984. 56 p. (in Russian).
9. Brooks D. W. *Web-Teaching: A Guide to Designing Interactive Teaching for the World Wide Web (Innovations in Science Education and Technology)*. N. Y., Kluwer Academic Publishers, 2002. P. 5–11.
10. Volkov B. S. *Psikhologiya mladshego shkol'nika* [Junior students' psychology]. Moscow, Tsentr pedagogicheskogo obrazovaniya Publ., 2007. 223 p. (in Russian).
11. Hanna D. E., Glowacki-Dudka M., Conceicao-Runlee S. *147 Practical Tips for Teaching Online Groups: Essentials of Web-Based Education*. Madison, Wisconsin, Atwood Publishing, 2000.
12. Shtul'man E. A. *Osnovy eksperimenta v metodike obucheniya inostrannym yazykam* [Fundamentals of the experiment in methodology of teaching foreign languages]. Voronezh, Voronezh university Publ., 1971. 144 p. (in Russian).

Eryomin Yu. V.

Herzen State Pedagogical University of Russia.

Nab. reki Moyki, 48, 10, St. Petersburg, Russia, 191186.

E-mail: eremin37@mail.ru

Zadorozhnaya E. I.

Herzen State Pedagogical University of Russia.

Nab. reki Moyki, 48, 10, St. Petersburg, Russia, 191186.

Municipal Budgetary Educational Institution Gymnasium no. 52.

Pr. Bogatyrskiy, 7, 4, litera 4, St. Petersburg, Russia, 197348.

E-mail: cattie@yandex.ru